

UNIVERSIDAD LAICA “ELOY ALFARO” DE MANABÍ

Creada mediante Ley No. 010 Reg. Off 313 del 13 de noviembre de 1985



FACULTAD DE EDUCACIÓN Y TURISMO

CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO

LICENCIADO/A EN PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LITERATURA

TRABAJO DE TITULACIÓN

MODALIDAD:

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

TEMA:

**“ESTUDIO ETNOGRÁFICO DE LOS MODISMOS EN LA IDENTIDAD CULTURAL
DE LA OBRA "LOS SANGURIMAS"”**

AUTORA:

Loor Alonzo María Belén

DOCENTE TUTOR:

Ab. Luis Enrique Vargas Párraga Mg.

MANTA - ECUADOR

2026

TEMA:

ESTUDIO ETNOGRÁFICO DE LOS MODISMOS EN LA IDENTIDAD CULTURAL DE LA
OBRA "*LOS SANGURIMAS*"

DELIMITACIÓN:

“Estudio de los modismos y expresiones lingüísticas presentes en la novela *Los Sangurimas* (1934), de José de la
Cuadra.”

CERTIFICADO DE DERECHO DE AUTOR**PROPIEDAD INTELECTUAL**

Título de Trabajo de Investigación: **"Estudio etnográfico de los modismos en la identidad cultural de la obra *Los Sangurimas*"**.

Autor: Loor Alonzo María Belén

Fecha de Finalización: 22 de julio del 2026

Descripción de autoría:

Se desarrolló un análisis en las expresiones lingüísticas propias del pueblo montubio como elementos constitutivos de su identidad cultural, sin embargo desde este punto de vista, los modismos dejan de ser vistos como simples recursos coloquiales, y se convierten en manifestaciones culturales que condensan la memoria histórica, los conocimientos ancestrales, los valores colectivos y las formas particulares de interpretar el entorno social, por los cuales una comunidad mantiene su legado cultural y fortalece su identidad.

Declaración de Autoría:

Yo, Loor Alonzo María Belén, con documento de identidad 1315255719, declaro que soy el autor original y Lcdo. Luis Enrique Vargas Parrága, Mg. Con documento de identidad 1310603079, declaro que soy el coautor en calidad de tutor del trabajo de investigación titulación **"Estudio etnográfico de los modismos en la identidad cultural de la obra *Los Sangurimas*"**. Este trabajo es resultado del esfuerzo intelectual y no se ha sido copiado ni plagiado en ninguna de sus partes.

Declaración de Propiedad Intelectual:

El presente trabajo de investigación esta reconocidos y protegido por la normativa vigente, Art. 8, 10 de la Ley de Propiedad Intelectual del Ecuador. Todos los derechos sobre este trabajo, incluidos los derechos de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación, pertenecen a los autores y a la Institución a la que presento Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí.

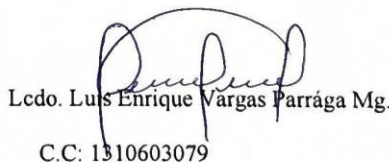
Firma de autor:

Firma del coautor:



Loor Alonzo María Belén

C.C: 1315255719



Lcdo. Luis Enrique Vargas Parrága Mg.

C.C: 1310603079

CERTIFICO

En calidad de docente tutor(a) de la Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades de la Universidad Laica "Eloy Alfaro" de Manabí, CERTIFICO:

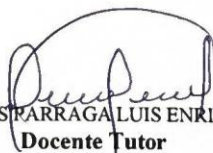
Haber dirigido, revisado y aprobado preliminarmente el Trabajo de Titulación bajo la autoría del estudiante LOOR ALONZO MARIA BELEN, legalmente matriculado en la carrera de PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA 2024 AS, período académico 2026-2027(1), cumpliendo el total de **384 horas**, cuyo tema del proyecto o núcleo problémico es "*Estudio etnográfico de los modismos en la identidad cultural de la obra "Los Sangurimas"*"

La presente investigación ha sido desarrollada en apego al cumplimiento de los requisitos académicos exigidos por el Reglamento de Régimen Académico y en concordancia con los lineamientos internos de la opción de titulación en mención, reuniendo y cumpliendo con los méritos académicos, científicos y formales, y la originalidad del mismo, requisitos suficientes para ser sometida a la evaluación del tribunal de titulación que designe la autoridad competente.

Particular que certifico para los fines consiguientes, salvo disposición de Ley en contrario.

Manta, Miércoles, 22 de julio de 2026.

Lo certifico,



VARGAS PARRAGA LUIS ENRIQUE
Docente Tutor



Certificado de análisis
Compilatio Magister+ | ULEAM-ECU

TESIS MBLA Estudio Etnografico de mosdismos

ID : 57bce835eb3047184de569c3b98d810e28f62cf4



6%
Textos sospechosos

Nombre del fichero : TESIS MBLA Estudio Etnografico de mosdismos.txt
Tamaño del archivo original : 59,16 kB
Número de palabras : 12.963

Depositante : LUIS ENRIQUE VARGAS PARRAGA
Fecha de depósito : 16 de julio de 2026
Tipo de carga : interface
fecha de fin de análisis : 16 de julio de 2026

Resumen (sección 1/2)

Localización de los textos sospechosos en el documento :



Incluido en el porcentaje de textos sospechosos :

Similitudes 1%
Pasajes con similitudes a fuentes encontradas en diferentes colecciones.



Detección de IA 4%
Textos estilísticamente próximos a un texto generado por una IA.
Este índice es un indicador y no una prueba. Comprueba con el autor si domina los conocimientos mencionados en el documento.



Idiomas no reconocidos <1%
Pasajes en los que parte del vocabulario utilizado no forma parte del diccionario de la lengua.
Puede tratarse de un intento del autor de modificar el texto para evitar ser detectado.



No incluido en el porcentaje de textos sospechosos :

Textos entre comillas <1%
Pasajes entre comillas, a menudo indicativos de una cita.

AGRADECIMIENTO

Hay caminos que no se recorren en soledad, detrás de cada página escrita existen historias de personas que me han acompañado y guiado a lo largo de este camino, por eso este agradecimiento va para ellos y por ellos.

En primer lugar agradezco a Dios por ser mi guía constante, mi refugio en los días difíciles, en momentos donde sentía que no podía más ahí estaba él, en cada versículo que leía, cada vez que oraba lo sentía ahí conmigo, gracias Dios por tu compañía constante y mantener mi mente y corazón en paz y sobre todo muchas gracias por poner en mi vida y en mi camino a la gente que me apoyó para que esta meta sea posible.

En segundo lugar y más importante quiero agradecer a mis padres, Andrés Loor y Jessenia Alonzo mi mayor inspiración para poder cumplir esta meta, gracias padres por nunca dejarme sola, gracias por siempre mirar mi bienestar, por cada consejo que me dieron, cada beso y abrazo que me tocaba el alma para nunca rendirme en este proceso difícil, gracias por enseñarme a ser fuerte, perseverante, valiente y humilde, gracias mamá por cada sonrisa y desayunos en la mañana cuando me tocaba madrugar a mis clases y prácticas, gracias papá por ser un hombre trabajador, valiente y fuerte que a pesar de las circunstancias siempre me apoyó y estuvo para mí cuando más lo necesité, hoy quiero agradecerles porque sin el apoyo de ustedes esta meta no estaría completa por ustedes aprendí a nunca rendirme y ser paciente en cada proceso por eso sin duda alguna puedo decir que mi mayor ejemplo han sido y serán ustedes. Este título lleva sus nombres escritos en cada página, porque son ustedes quienes hicieron posible que llegara hasta aquí. Los amo con todo mi corazón y estaré eternamente agradecida por su amor incondicional que siempre me han brindado.

En tercer lugar me gustaría agradecer a mis queridos hermanos Andrea, Gregory y Domenica gracias por ser una parte importante en mi vida, gracias por cada retada, por cada jalón de oreja que merecía, gracias por escucharme cuando me quejaba de la universidad, pero sobretodo muchas gracias por no dejarme sola en ningún momento, y aconsejarme cuando se los pedí, gracias por ser mi familia y mi lugar seguro cuando lo he necesitado, este logro también es gracias a ustedes por eso lleva sus nombres, espero que se sientan orgullosos de mí como yo lo estoy de ustedes, los amo con todo mi corazón.

A mis adorados abuelos Ana Carmen y Andrés también quiero agradecerles por ser una guía en mi camino, por su amor infinito y su apoyo de manera incondicional, gracias por sus oraciones que siempre me acompañaron hasta el final de este proceso académico, ustedes representan en mí, la sabiduría, la fortaleza y los valores que se me vieron reflejados a lo largo de mi camino universitario, muchas gracias abuelitos por creer en mí y sentirse orgullosos de cada uno de mis logros.

A mi amado compañero de vida David Pincay gracias por estar a mi lado durante este proceso tan importante, gracias por tu paciencia, por escucharme en los momentos de estrés, por animarme cuando sentía que no podía más y por creer en mí, incluso cuando yo misma dudaba, gracias por tomar mi mano en los días difíciles y por celebrar conmigo cada pequeño paso hacia esta meta, tu amor, comprensión y apoyo fueron un refugio que me ayudó a seguir adelante, eres una de las personas más importantes en mi vida y una parte muy especial de este logro.

Y por último y no menos especial quiero agradecerles a mis amigas, a mis hermanas que me regalo la universidad, Silvana Cusme y Josselyn Mero gracias por ser mis cómplices en toda aventura, por las tareas en equipo, las actividades en las que nunca me dejaron sola y siempre me incluían, gracias por ser mi apoyo constante en la carrera y sobre todo gracias por aguantarme con mi mal genio y mala cara siempre, quiero agradecerles también por las risas y los chistes que hacíamos cada una de la otra, y pensar que en primer semestre ni nos conocíamos pero quien diría que a partir del tercero íbamos a ser las 3/3 las que nunca se separaron, las que siempre se apoyaban y animaban en cada examen o exposición, les agradezco mucho su amistad y espero poder contar con ustedes por el resto de mi vida “mis chismosas de confianza”.

Finalmente agradezco a cada una de las personas que formaron parte de mi crecimiento profesional y personal, agradezco su compañía y ánimos cuando más los necesité los aprecio con el corazón lleno de gratitud siempre.

LOS AMO

María Belen Loor Alonzo.

DEDICATORIA

Con el corazón lleno de emoción, gratitud y felicidad dedico este logro a Dios por ser mi acompañante en este proceso académico, gracias Dios por permitirme llegar a este momento tan importante de mi vida y por bendecirme con una familia maravillosa y una pareja espectacular que han sido mi mayor regalo.

A mis queridos padres, Andrés Loor y Jessenia Alonzo, les dedico esta tesis con todo el amor que cabe en mi corazón, ustedes son el motivo de muchos de mis esfuerzos, mis mayores ejemplos de lucha y las personas que más han creído en mí, gracias por cada sacrificio realizado en silencio, por cada consejo, por cada abrazo en los momentos difíciles y por cada palabra de aliento cuando sentía que las fuerzas se agotaban, gracias por enseñarme que la educación es un tesoro que nadie puede arrebatarlos y por demostrarme, con su ejemplo, que el amor verdadero se expresa en los actos más sencillos y sinceros, todo lo que soy lleva una parte de ustedes, y este logro les pertenece tanto como a mí, espero que hoy se sientan orgullosos, porque cada esfuerzo realizado ha valido la pena.

En especial quiero dedicar este logro a mis amados sobrinos Antony, Sofía, Aitana, Kataleya, Emmanuel y Alara quienes llenan mi vida de alegría, amor y esperanza ustedes han sido sin saberlo, una de mis mayores motivaciones para seguir adelante, con cada gesto de amor que viene de ustedes me complementa el alma, sea un beso, un abrazo o incluso un “Te Amo tía” y por cada momento compartido con ustedes me recordaban por qué debía continuar luchando por mis sueños, por eso quiero que algún día que sean grandes puedan mirar este logro y comprender que detrás de cada meta alcanzada existen sacrificio, esfuerzos y perseverancia, pero también quiero enseñarles que nada es imposible, puede ser un camino difícil, no se los niego, pero imposible jamás será, yo confío en ustedes, sé en el potencial que tienen y como lo desarrollan su determinación los hará llegar lejos, y sobre todo quiero que recuerden que todo trabajo con amor tiene sus recompensas, nunca permitan que el miedo limite sus sueños y siempre recuerden que tienen una tía que los ama profundamente y que estará orgullosa de ustedes en cada paso que den.

Quiero dedicar esta tesis a mi amiga del alma y corazón Nurys Zambrano quien estuvo conmigo desde el día uno de este proceso, quiero agradecer tu vida, tu dedicación y sobre todo tu

valentía para luchar por la justicia y sobre todo quiero que sepas que estoy demasiado orgullosa de tus logros y tus metas que has alcanzado hasta el día de hoy, sé que la vida no ha sido fácil pero tu le has demostrado que nadie puede con Nurys Zambrano ni la vida misma, muchas gracias por ser mi fuente de inspiración y guiarme en cada paso que doy, la quiero mucho.

Esta tesis representa años de esfuerzo, sacrificio, lágrimas, aprendizajes y sueños, pero sobre todo representa el amor de las personas que me acompañaron durante el camino. Por eso, con profunda gratitud y emoción, dedico este logro a Dios, a mis padres, mis sobrinos y mi amiga de corazón, quienes son la razón de muchas de mis sonrisas, mi mayor inspiración y el motor que impulsa mis ganas de seguir creciendo cada día.

Con todo mi amor.

ÍNDICE

CERTIFICADO DE DERECHO DE AUTOR	2
CERTIFICADO DEL TUTOR	3
AGRADECIMIENTO.....	5
DEDICATORIA.....	7
ÍNDICE	9
RESUMEN.....	11
ABSTRACT	12
INTRODUCCIÓN	13
MARCO TEÓRICO.....	19
EJE 1: COSTUMBRISMO LITERARIO	19
Dimensión: Costumbrismo como corriente literaria e identidad social y cultural	19
Dimensión: El Costumbrismo como sello de la identidad montubia	20
EJE 2: LITERATURA COMO VOZ Y ECO SOCIAL.....	22
Dimensión: La literatura factor viviente de los pueblos.....	22
Dimensión: Literatura, conservación de voces y costumbres manabitas	23
EJE 3: MODISMOS COSTEÑOS	25
Dimensión: La palabra, identidad, conservación y sello del espíritu	25
Dimensión: Los modismos en la obra Los Sangurimas como fenómeno etnográfico	26
METODOLOGÍA	28
Enfoque de la investigación	28
Método de investigación	28
Tipo de investigación	29

Análisis Categorical	29
Participantes del estudio y muestreo	30
Procedimiento para el análisis de la información.....	32
RESULTADOS	34
Eje 1: Costumbrismo Literario	34
Dimensión 1.1: Costumbrismo como corriente literaria e identidad social y cultural	34
Dimensión 1.2: El Costumbrismo como sello de la identidad montubia	35
Eje 2: Literatura como Voz y Eco Social	36
Dimensión 2.1: La literatura factor viviente de los pueblos.....	36
Dimensión 2.2: Literatura, conservación de las voces y costumbres manabitas.....	37
Eje 3: Modismos Costeños	38
Dimensión 3.1: La palabra, identidad, conservación y sello del espíritu	38
Dimensión 3.2: Los modismos en la obra Los Sangurimas como fenómeno etnográfico	39
CONCLUSIONES	41
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	44
ANEXOS.....	47

RESUMEN

El presente estudio etnográfico aborda la problemática de la progresiva pérdida del patrimonio lingüístico inmaterial en las comunidades rurales de la costa ecuatoriana. Para ello, analiza el rol de los modismos y las expresiones vernáculas en la configuración de la identidad cultural montubia dentro de la novela *Los Sangurimas* (1934) de José de la Cuadra, evaluando su vigencia en el tejido social contemporáneo de la provincia de Manabí. La investigación adopta un enfoque cualitativo con un diseño metodológico etnográfico, descriptivo e interpretativo. Para la recolección de datos se aplicó la técnica de la revisión documental mediante un fichaje etnolingüístico del texto literario, complementada con entrevistas semiestructuradas a cuatro informantes claves estratégicos, seleccionados mediante un muestreo intencional. El análisis de la información se realizó a través del método de la triangulación interpretativa (Glaser & Strauss, 1967), afianzando el corpus lingüístico de la obra con las narrativas empíricas recolectadas y el sustento teórico referencial centrado en las dinámicas del manabismo. Los resultados evidencian que los modismos costeños operan como cápsulas de tiempo socioculturales que codifican estructuras de poder patriarcal, justicia consuetudinaria, una geografía espiritual territorializada y una estética de resistencia lingüística frente a la hegemonía urbana. Se concluye que la literatura del costumbrismo social de la década de 1930 no opera como un registro estático o folclórico, sino como un factor viviente, un archivo fonético y un repositorio inmaterial indispensable para la conservación de la memoria colectiva y la salvaguarda patrimonial de la identidad chola montubia manabita.

Palabras clave: Etnografía del habla, Modismos, Identidad montubia, Los Sangurimas, Conservación cultural.

ABSTRACT

This ethnographic study analyzes the role of idioms and vernacular expressions in shaping Montubio cultural identity within the novel *Los Sangurimas* (1934) by José De la Cuadra , while evaluating their continued relevance in the contemporary social fabric of Manabí province. The research employs a qualitative approach and a methodological design that is ethnographic, descriptive, and interpretive. Data collection involved a documentary review specifically an ethnolinguistic cataloging of the literary text complemented by semi structured interviews with four key informants: a member of a remote rural community, a regional cultural promoter, a holder of a master's degree in linguistics, and a literature teacher from the Chone area. Information analysis and processing were conducted using the method of interpretive triangulation, cross-referencing the work's linguistic corpus with the collected empirical narratives and a theoretical framework centered on the dynamics of manabismo (Manabí cultural identity). The results demonstrate that coastal idioms function as sociocultural time capsules, encoding structures of patriarchal power, customary justice, a territorialized spiritual geography, and an aesthetic of linguistic resistance against urban hegemony. The study concludes that the social costumbrismo literature of the 1930s does not function merely as a static or folkloric record, but as a living element of the present day a phonetic archive and an intangible repository essential for preserving collective memory and safeguarding the Cholo-Montubio identity of Manabí.

Keywords: Ethnography of speaking, Idioms, Montubio identity, Los Sangurimas, Cultural conservation.

INTRODUCCIÓN

La identidad cultural se erige como uno de los componentes fundamentales en la construcción histórica, social y simbólica de los pueblos, ya que permite comprender la manera en que una comunidad interpreta su realidad, conserva sus tradiciones y fortalece el sentido de pertenencia entre sus miembros. Este fenómeno no se circunscribe únicamente a las manifestaciones materiales o a las costumbres observables, sino que está profundamente arraigado en el lenguaje como principal medio de transmisión de conocimientos, experiencias, valores y formas de pensamiento de generación en generación (Moreno Fernández, 2023). En este sentido, los modismos emergen como formas de hablar que condensan la memoria colectiva de una comunidad, expresan su visión del mundo y revelan la estrecha interrelación entre el lenguaje cotidiano y el contexto sociocultural en el que se genera.

Diversos autores contemporáneos han profundizado en esta relación. Escobar (2022) sostiene que las variantes dialectales no son simples desviaciones de una norma, sino sistemas lingüísticos completos que reflejan una epistemología particular. De manera similar, Ramírez (2024) argumenta que el estudio del lenguaje en contextos rurales permite develar estructuras de pensamiento y organización social que de otro modo permanecerían ocultas. Es bajo esta premisa que la presente investigación se enmarca en la necesidad de documentar y valorar el patrimonio lingüístico de la costa ecuatoriana, específicamente el de la provincia de Manabí.

En cuanto al contexto y problemática, se conoce que la diversidad cultural y lingüística es una de las mayores riquezas del Ecuador. Cada región del país posee maneras especiales de expresarse, fruto de procesos históricos, geográficos y sociales particulares (Torres, 2023). En la región Costa, y especialmente en la provincia de Manabí, se mantiene una amplia tradición oral que integra el patrimonio cultural inmaterial del pueblo montubio. Esta tradición se manifiesta en

refranes, giros lingüísticos, modismos y expresiones idiomáticas que se han mantenido vigentes por décadas, transmitidos de forma oral en el seno de la familia y la comunidad. Estas formas de comunicación son mucho más que simples variaciones del español; son verdaderos símbolos de identidad que reflejan valores como el honor, la solidaridad, el respeto por la palabra empeñada, la relación con la naturaleza y un profundo sentido de pertenencia hacia el territorio (González y Pérez, 2021).

La literatura ecuatoriana ha sido un instrumento trascendental para preservar esta riqueza cultural al registrar, interpretar y difundir las formas de vida de los diferentes sectores sociales del país. Mediante el movimiento del Realismo Social y la narrativa regionalista, varios autores lograron plasmar las costumbres, conflictos, tradiciones y formas de expresión de grupos históricamente invisibilizados dentro de la construcción de la identidad nacional (Valencia, 2022). Entre estas obras, *Los Sangurimas*, novela escrita por José De la Cuadra en 1934, es considerada una de las producciones literarias más representativas de la Generación del 30 y una de las novelas más importantes para comprender la realidad del montubio ecuatoriano. La obra no es solo la historia de una poderosa familia asentada en el agro costeño, sino también una profunda representación de las relaciones sociales, sistemas de poder, estructuras familiares, creencias populares y la cosmovisión propia del pueblo montubio (Gómez, 2023). Con notable fidelidad, José De la Cuadra consigue reproducir la oralidad propia del campesino costeño mediante la incorporación de modismos, expresiones populares, frases coloquiales y giros lingüísticos, logrando que el lector se acerque a la realidad cultural de una época determinada.

Sin embargo, muchas de estas expresiones tradicionales se encuentran actualmente en un proceso de transformación y posible pérdida. Factores como la globalización, la expansión de los medios digitales, la migración hacia núcleos urbanos, los cambios generacionales y la influencia

de modelos lingüísticos estandarizados han determinado que numerosos modismos propios de la región Costa sean utilizados cada vez con menor frecuencia, especialmente entre los jóvenes (López & Martínez, 2025). Esta situación provoca una preocupación creciente en torno a la conservación del patrimonio lingüístico y cultural, ya que la desaparición progresiva de estas expresiones implica también la pérdida de conocimientos, valores y formas particulares de comprender la realidad que han caracterizado históricamente al pueblo montubio (Paredes, 2024).

Del mismo modo se establece en el estado del arte, diversos estudios académicos que han abordado la obra de José De la Cuadra y la identidad montubia desde diferentes perspectivas, aunque no siempre con el enfoque etnográfico y lingüístico que aquí se propone.

En el ámbito de la crítica literaria, Gómez (2023) ha analizado la construcción del espacio narrativo en *Los Sangurimas*, destacando cómo el paisaje de la cuenca del Guayas se convierte en un personaje más que condiciona el comportamiento de los personajes. Por su parte, Valencia (2022) examina la obra desde la teoría de la heterogeneidad cultural, señalando que la novela de De la Cuadra representa uno de los primeros intentos en la literatura ecuatoriana de dar voz y agencia a los sectores subalternos rurales.

En cuanto al lenguaje y los modismos, existen contribuciones significativas. Moreno Fernández (2023) ha estudiado la variación dialectal en la costa ecuatoriana, incluyendo el análisis de algunos de los giros lingüísticos presentes en la obra de De la Cuadra. Sin embargo, su enfoque es predominantemente lingüístico y no profundiza en las implicaciones etnográficas e identitarias. De manera similar, Escobar (2022), en un estudio más reciente, aborda la presencia de arcaísmos y el fenómeno del voseo en la narrativa costumbrista ecuatoriana, sentando bases importantes para este tipo de análisis.

Desde la perspectiva de la identidad montubia, González y Pérez (2021) realizaron una investigación sobre la construcción de la identidad cultural en las comunidades rurales de Manabí, identificando el lenguaje como uno de los pilares fundamentales de dicho proceso. Así mismo, Ramírez (2024) publicó un artículo sobre la oralidad y la memoria colectiva en el agro manabita, donde se hace referencia a la literatura como un dispositivo de preservación cultural, aunque sin centrarse en una obra en particular.

Finalmente, en el campo de la etnografía del habla, Torres (2023) y Paredes (2024) han desarrollado trabajos que aplican los postulados de Dell Hymes en contextos ecuatorianos, analizando cómo las comunidades rurales utilizan el lenguaje para estructurar su vida social. Sus estudios, aunque valiosos, se han centrado en comunidades indígenas de la Sierra, dejando un vacío en la aplicación de esta metodología a las comunidades montubias de la Costa, vacío que la presente investigación pretende llenar.

Ante esta problemática y con base en el estado del arte descrito, resulta necesario el desarrollo de investigaciones que permitan documentar, interpretar y valorar estas manifestaciones lingüísticas desde una perspectiva científica e interdisciplinaria. Por ello, el presente estudio propone un análisis etnográfico de los modismos presentes en la obra *Los Sangurimas* con el fin de comprender su relación con la construcción de la identidad cultural y determinar su vigencia dentro del contexto sociocultural contemporáneo.

Del mismo modo se plantea el objetivo general: Analizar la función de los modismos presentes en la obra *Los Sangurimas* de José De la Cuadra como constructores y conservadores de la identidad cultural montubia, dentro del contexto sociocultural contemporáneo de la provincia de Manabí.

Por consiguiente se formulan los objetivos específicos que son: identificar y clasificar los principales modismos y expresiones vernáculas utilizadas en la obra *Los Sangurimas* desde una perspectiva etnolingüística; interpretar los significados culturales, valores y cosmovisión que subyacen en los modismos identificados en la novela; contrastar la vigencia y el uso contemporáneo de los modismos presentes en la obra con las narrativas de actores sociales clave de la provincia de Manabí; y, determinar el rol de la literatura costumbrista como dispositivo de conservación y transmisión del patrimonio lingüístico inmaterial del pueblo montubio.

Se puede justificar el presente estudio mediante un enfoque metodológico, desde la perspectiva etnográfica, el estudio del lenguaje permite interpretar las formas mediante las cuales una sociedad organiza su vida cotidiana y transmite sus saberes culturales (Geertz, 2003). Este enfoque permitirá comprender el lenguaje como una práctica social y cultural que solo adquiere sentido dentro del contexto donde se produce. Bajo este marco, los modismos presentes en *Los Sangurimas* serán tratados como verdaderos indicadores culturales que posibilitan reconstruir aspectos fundamentales de la cosmovisión montubia.

Para alcanzar los propósitos planteados, el estudio se fundamenta en la triangulación de tres fuentes de información: (a) el análisis documental de la obra *Los Sangurimas*, (b) las entrevistas semiestructuradas dirigidas a actores vinculados con la cultura, la educación, la lingüística y la tradición oral, y (c) el sustento teórico proveniente de la literatura científica actual. El modelo de interpretación cualitativa se basa en la hermenéutica y el análisis de contenido, utilizando un sistema de categorías y subcategorías (como se detalla en la metodología) que guíe el proceso de organización y análisis de los datos.

La investigación pretende aportar al fortalecimiento de la identidad cultural ecuatoriana mediante la revalorización del patrimonio lingüístico regional. En el ámbito educativo, se

reconoce que la literatura es uno de los recursos pedagógicos más importantes para fortalecer la identidad cultural, ya que permite que los estudiantes conozcan sus raíces históricas, valoren la diversidad lingüística y entiendan la importancia de preservar las tradiciones propias de cada región.

En definitiva, el presente estudio confirma el rol de la literatura como un espacio de conservación de la memoria cultural y como una herramienta para fortalecer la identidad nacional. Mediante el estudio etnográfico de los modismos que aparecen en *Los Sangurimas*, se demuestra que la palabra sigue constituyendo una de las principales vías por las que los pueblos conservan su historia, transmiten sus valores y mantienen viva la esencia de su cultura, proyectándose hacia las generaciones futuras a través del poder de la palabra.

MARCO TEÓRICO

Para abordar el fenómeno de los modismos en *Los Sangurimas* como un estudio etnográfico de la identidad cultural, el presente marco teórico se estructura en tres ejes fundamentales. Cada eje operacionaliza las dimensiones de la investigación, permitiendo una comprensión holística del objeto de estudio.

La identidad cultural de Manabí se sostiene sobre múltiples cimientos: tradiciones, sistemas de parentesco y una estrecha e inquebrantable relación con el entorno rural. Estos elementos configuran lo que se denomina el *manabismo*. La obra *Los Sangurimas* no es solo un telón de fondo, sino la fuerza motriz que rige el comportamiento de los personajes y la representación de su cultura.

EJE 1: COSTUMBRISMO LITERARIO

Dimensión: Costumbrismo como corriente literaria e identidad social y cultural

El costumbrismo, como corriente literaria, trasciende en *Los Sangurimas* la mera descripción folclórica para convertirse en un análisis profundo de la identidad social y cultural. Esta dimensión permite entender que la obra no solo relata el entorno físico, sino que codifica las normas de convivencia, los ritos de paso y las estructuras de parentesco que rigen en Manabí (Paredes, 2024). Mediante esta narrativa costumbrista, José De la Cuadra logra que la identidad del montubio no sea vista como algo estático, sino como un proceso vivo donde las tradiciones interactúan constantemente con las tensiones sociales de la época.

La comprensión de *Los Sangurimas* exige superar la visión decimonónica del costumbrismo, entendido tradicionalmente como una mera recopilación pictórica de modismos y folclor, para insertarlo en la categoría de costumbrismo crítico o realismo social. En esta obra, la

dimensión costumbrista opera como un dispositivo de codificación sociocultural que devela las estructuras profundas de la identidad montubia, sus tensiones políticas y sus dinámicas antropogeográficas (Valencia, 2022).

Gómez (2023) sostiene que, a diferencia del idilio rural propio del Romanticismo, el costumbrismo del Grupo de Guayaquil, y en particular el de José De la Cuadra, se configura como una herramienta de denuncia y análisis anatómico de la realidad. Las costumbres no se exponen para el deleite exótico del lector urbano, sino para explicar la psicología y el accionar de una comunidad marginada por el proyecto de nación centralista. En este sentido, el crítico literario Benjamín Carrión (1954) señala que la narrativa de la época posee:

Un realismo que no es de vitrina, ni de salón, es un realismo de machete y de fango que trata de hurgar en las entrañas mismas de una tierra olvidada para arrancarle su verdad, por más cruenta que esta sea. (p. 89)

Por lo tanto, la descripción del entorno físico en *Los Sangurimas* no es ornamental; el paisaje (la selva, el río, la fanga) es un agente activo que moldea la conducta y la ley interna de los personajes (González & Pérez, 2021).

Dimensión: El Costumbrismo como sello de la identidad montubia

El costumbrismo en la narrativa de José De la Cuadra no se agota en una simple enumeración folclórica de modismos, vestimentas y festividades, sino que se erige como el sello infranqueable y definitivo de la identidad montubia. Mediante una observación detallada de la vida cotidiana del litoral ecuatoriano, la corriente costumbrista de los años 30 pasa de ser un ornamento estético a ser el soporte ontológico del habitante del campo costeño. Las prácticas cotidianas, las labores agropecuarias y las formas de sociabilidad rural no son mencionadas de

pasada, sino como los elementos constitutivos que diferencian y autonomizan al montubio frente al sujeto andino y al ciudadano urbano, afianzando una especificidad cultural basada en el determinismo geográfico y la herencia socio histórica (Moreno Fernández, 2023).

Esta asimilación de la costumbre como matriz de identidad se sustenta en la estrecha relación simbólica entre los individuos y su entorno natural. En el ecosistema de la cuenca del Guayas, las crecidas de los ríos, el aislamiento geográfico de las haciendas y la hostilidad del trópico imponen un ritmo de vida que condiciona la psique colectiva. Escobar (2022) sostiene que, en la narrativa del Grupo de Guayaquil, el paisaje no es un telón de fondo inerte, sino la matriz viva que troquela los hábitos, moldea el carácter y define las formas de resistencia del hombre frente a las inclemencias de un medio que lo obliga a reinventarse diariamente.

De igual manera, la oralidad y el lenguaje vernacular actúan como el vehículo primordial de este sello identitario. De la Cuadra emplea el habla montubia con sus arcaísmos, metáforas zoológicas y giros sintácticos particulares, no como un recurso de caricaturización, sino como un sistema de pensamiento complejo. Mediante los amorfinos, las décimas y los relatos de fogón, la comunidad transmite su visión del mundo y conserva su memoria histórica, al margen de la cultura letrada dominante. Ramírez (2024) afirma que el lenguaje local y las formas de hablar del pueblo no son una degradación del lenguaje culto, sino la afirmación de una soberanía cultural que tiene derecho a denominar el mundo desde sus propias coordenadas de existencia.

En consecuencia, este costumbrismo identitario se consolida a través de una ética y estética de la hospitalidad y de la fiesta, que funcionan como mecanismo de cohesión comunitaria frente a la fragmentación social de la época. Las celebraciones, velorios y rodeos montubios funcionan como espacios de confluencia donde se suspenden temporalmente las jerarquías de las haciendas y se refrendan los lazos de solidaridad de la campesinidad. Carrión

(1954) consolida esta dimensión integradora del costumbrismo al decir que, en la literatura De la Cuadra , la fiesta y el rito colectivo representan "el momento cumbre donde el montubio despliega la riqueza de su mundo interior y su indomable alegría, mostrando que su identidad posee una dignidad y una organicidad cultural insospechadas para el centralismo oficial" (p. 102).

EJE 2: LITERATURA COMO VOZ Y ECO SOCIAL

Dimensión: La literatura factor viviente de los pueblos

A través de la obra de *Los Sangurimas* se evidencia un factor viviente de los pueblos que exige superar la noción de la obra de arte como un objeto estático o meramente contemplativo, para entenderla como un organismo dinámico que interviene de manera activa en la construcción, preservación y transformación de la realidad social. Desde este punto de vista, el fenómeno literario no se queda solo en registrar pasivamente los acontecimientos históricos o las configuraciones culturales de una comunidad, sino que actúa como una fuerza viva que moldea la conciencia colectiva y le da voz a las tensiones subyacentes de su tiempo (Cornejo Polar, 1994).

López y Martínez (2025) consideran que, al tener aspiraciones, traumas y mitologías de un grupo humano, la literatura se instituye como un espejo reflexivo y como agente de praxis social, donde la palabra escrita tiene la capacidad de cuestionar las estructuras de poder vigentes y reconfigurar el tejido identitario de una nación. Esta visión de la creación estética como fuerza social activa se encuentra sólidamente respaldada en las teorías de la literatura que postulan una relación dialéctica necesaria entre los textos y sus contextos de producción.

La dimensión viviente de la literatura se muestra en su capacidad de ser un espacio de resistencia y un medio pedagógico de descolonización cultural para los pueblos marginados.

Torres (2023) señala que, en contextos donde los discursos oficiales pretenden homogeneizar o invisibilizar las realidades locales, como ha ocurrido históricamente con las comunidades rurales y montubias de la costa ecuatoriana, la narrativa se convierte en el repositorio de la memoria rural y en la trinchera simbólica de la alteridad. Cornejo Polar (1994), en su concepto de heterogeneidad literaria, fundamenta este fenómeno al señalar que la literatura en América Latina opera como un territorio de confluencia y conflictos de múltiples memorias, donde la escritura asume la tarea vital de dar forma y permanencia a las voces fracturadas de los sujetos subalternos.

Finalmente, la literatura se consolida como un factor viviente debido a su función receptiva y su impacto en el horizonte de expectativas de los lectores, quienes reactualizan el sentido del texto en cada época. Una obra no se termina con su publicación, sino que se mantiene viva en la medida en que se pone en diálogo con las nuevas generaciones y provoca procesos de empatía, de interpelación ética y de movilización social (Paredes, 2024).

Dimensión: Literatura, conservación de voces y costumbres manabitas

La literatura como dispositivo de conservación cultural asume una función viva y archivística cuando enfoca el registro de las identidades regionales, particularmente en el contexto de la provincia de Manabí. Lejos de constituir un simple ejercicio de nostalgia localista, la transcripción literaria de las costumbres, la fonética vernácula y los sistemas de valores del agro manabita se constituye como un acto de salvaguarda patrimonial frente a los embates de la modernidad globalizadora y el centralismo cultural (Ramírez, 2024).

Este trabajo etnográfico demuestra que la palabra escrita, al aprehender la esencia de la palabra hablada cotidiana, los mitos fundacionales, los amorfinos y las prácticas ancestrales del habitante de la campiña, transforma la memoria fugaz de la oralidad en un documento estético imperecedero. La literatura no se limita a registrar hechos pasados, sino que revitaliza y justifica

el legado cultural manabita, otorgándole a la comunidad un espejo histórico con el que identificarse y reafirmarse (González & Pérez, 2021).

La teoría de la memoria cultural ofrece un pilar esencial para entender esta capacidad de la narrativa de encapsular y conservar la memoria colectiva de un territorio. Las sociedades requieren de sostén material y simbólico para que sus tradiciones no se disuelvan al pasar las generaciones. Al respecto, Jan Assmann (1992) afirma que:

La memoria cultural no se conserva de forma espontánea, requiere de artefactos mnemónicos u objetos culturales como los textos literarios que fijen el conocimiento vinculante de una comunidad y aseguren la continuidad de su identidad a través del tiempo. (p. 56)

En este plano manabita, las obras de los autores esenciales, desde el realismo de José De la Cuadra hasta las crónicas locales, operan como estos artefactos mnemónicos, blindando la riqueza etnográfica de la provincia contra el olvido. La conservación de las voces manabitas en el texto literario implica una reivindicación de la oralidad y dialectología local frente a la norma lingüística hegemónica. El habla manabita del campo, con sus ritmos, con sus metáforas ligadas a la naturaleza, con su arsenal de saberes populares, es un sistema vivo de conocimientos que la literatura ayuda a perpetuar (Escobar, 2022).

Finalmente, la dimensión conservadora de la literatura posee un impacto directo en el tejido social contemporáneo, consolidando lo que se denomina la identidad de resistencia de los pueblos. Al leer su propia geografía, sus mitologías (como las leyendas del monte) y sus ritos de convivencia plasmados en las páginas de un libro, las comunidades manabitas no solo heredan un archivo de costumbres, sino que adquieren herramientas conceptuales para defender su singularidad cultural (Valencia, 2022).

EJE 3: MODISMOS COSTEÑOS

Dimensión: La palabra, identidad, conservación y sello del espíritu

La investigación del modismo costeño bajo la dimensión de la palabra como identidad, conservación y sello del espíritu exige entender el lenguaje no como un simple instrumento de comunicación arbitrario, sino como la manifestación ontológica más pura de un pueblo. En el contexto del litoral ecuatoriano, y específicamente en la configuración del ser montubio manabita, el habla local y el modismo pasan de ser un mero accidente lingüístico o vicio del lenguaje a erigirse en un archivo vivo de su psicología colectiva (Moreno Fernández, 2023).

La palabra vernácula se constituye como aglutinante social y sello espiritual, que encierra la picardía, la franqueza, el estoicismo ante el entorno tropical y la profunda conexión con la tierra. Guardar el modismo mediante la oralidad y la literatura es, pues, conservar el código genético de una cultura, evitando que la estandarización lingüística mundial avance sobre la singularidad del espíritu costero (López & Martínez, 2025).

Este lazo indisoluble entre la página local y la estructura espiritual de una comunidad encuentra su sustento fundamental en la filosofía del lenguaje y la lingüística cognitiva, las cuales postulan que cada lengua o dialecto configura una forma única de habitar y descifrar el mundo. Los modismos no son expresiones aisladas, sino la cristalización de metáforas conceptuales nacidas de la experiencia directa con el entorno geográfico, laboral y social. Al respecto, el filósofo y lingüista Wilhelm Von Humboldt (1988) acuñó el concepto del *Weltanschauung* inherente al lenguaje, señalando que "la lengua es el órgano formativo del pensamiento y la expresión exterior del espíritu de un pueblo; el carácter nacional y la estructura lingüística se interpenetran de tal manera que uno no puede existir sin el otro" (p. 43).

Concurrentemente, la dimensión de la palabra como factor de conservación adquiere una relevancia crítica cuando se analiza el tránsito del modismo desde la oralidad efímera hacia la fijeza de la página literaria, donde se institucionaliza como patrimonio cultural inmaterial. El antropólogo y semiólogo Yuri Lotman (1996), desde su perspectiva de la semiosfera, sustenta esta función al plantear que el texto literario opera como un generador de memoria cultural, un espacio donde los códigos de comunicación del pasado se mantienen activos y son capaces de volver a transmitir información espiritual y vital a los nuevos contextos receptivos. La palabra escrita, por lo tanto, protege el modismo costeño contra el olvido, consolidándolo como el sello imperecedero de su identidad primordial.

Dimensión: Los modismos en la obra Los Sangurimas como fenómeno etnográfico

Para estudiar desde una óptica etnográfica los modismos en *Los Sangurimas* (1934), se necesita entender el lenguaje de la obra no como una simple herramienta decorativa o pintoresca, sino como un sistema de signos culturales que reflejan la organización social y la cosmovisión de la gente del litoral. Para la etnografía del habla, las variaciones lingüísticas y las expresiones vernáculos constituyen un registro empírico de cómo una determinada comunidad humana conceptualiza su realidad, establece su jerarquía y delimita sus fronteras identitarias (Torres, 2023).

Esta lectura del hecho lingüístico como reflejo inmediato de la estructura sociocultural encuentra apoyo en la antropología lingüística y en la etnografía de la comunicación. Los modismos y los giros sintácticos que aparecen en la obra de *Los Sangurimas* no son gratuitos, sino que responden estrechamente a las condiciones materiales de existencia y a las formas de relación comunitaria de los personajes. El antropólogo y lingüista Dell Hymes (1974), fundador de la etnografía de la comunicación, señala que "el estudio del lenguaje no puede separarse del

estudio de la vida social; las formas de hablar de una comunidad son componentes importantes de su conducta cultural y sus funciones comunicativas solo pueden ser descubiertas a través de la observación de los contextos reales de uso" (p. 48).

La obra muestra el léxico de las dinámicas de dominación y del orden interno de la hacienda costeña. La dimensión etnográfica de la que son portadores los modismos de *Los Sangurimas* queda confirmada al examinar cómo el lenguaje da cuenta de la fusión entre la experiencia empírica del monte y la dimensión mítica de sus habitantes. Las metáforas zoológicas, los arcaísmos de la herencia colonial y las expresiones ligadas a la violencia ritualizada (como el uso del machete y la venganza de sangre) no son simples caricaturas, sino la cristalización del *ethos* montubio (Ramírez, 2024). Escobar (2022) añade que el estudio de estos elementos permite develar la lógica subyacente de una cultura que ha sido históricamente marginada, otorgándole un lugar central en la comprensión de la identidad nacional ecuatoriana.

METODOLOGÍA

Enfoque de la investigación

La investigación se desarrolló bajo un enfoque cualitativo, ya que permitió comprender e interpretar los modismos plasmados en la obra *Los Sangurimas* como un fenómeno etnográfico y un síntoma vivo de la identidad regional.

Este enfoque facilitó el examen minucioso de los sentidos implícitos, la carga psicológica y las estructuras del habla popular presentes en la narrativa y en los discursos de los colaboradores de campo (Taylor & Bogdan, 1987). Este enfoque no persigue la medición estadística ni la generalización de datos numéricos, sino la inmersión profunda en la riqueza dialectal.

Método de investigación

El método empleado fue el etnográfico. La etnografía constituye una estrategia metodológica y teórica orientada a describir, interpretar y teorizar los patrones culturales, saberes y formas de interacción de un grupo humano específico a través de sus prácticas cotidianas y sus sistemas expresivos. Restrepo (2018) sostiene que la investigación etnográfica busca realizar "descripciones densas que develen las estructuras de significación social a partir de la experiencia de los propios sujetos en sus microclimas locales" (p. 34).

De igual manera, Duranti (2000) afirma que la etnografía del habla permite entender el lenguaje como una práctica cultural y un recurso indispensable que no solo describe el mundo, sino que constituye la matriz conceptual y el orden social de una comunidad.

El método etnográfico permitió examinar cómo los modismos en *Los Sangurimas* operan como cápsulas de tiempo que codifican los roles de género, el control social dentro del clan

familiar, la justicia consuetudinaria, la estética de la violencia verbal y la geografía espiritual territorializada de Manabí. Asimismo, este método posibilitó contrastar dichos códigos literarios con las realidades discursivas de informantes que pertenecen y dinamizan este contexto cultural en la actualidad.

Tipo de investigación

La investigación fue de tipo descriptiva e interpretativa. Sabino (2014) señala que la investigación descriptiva tiene como objetivo central determinar las características fundamentales de un fenómeno, organizando su estructura, componentes y rasgos distintivos para ofrecer una radiografía clara del objeto de estudio.

Por otra parte, tuvo un carácter interpretativo porque buscó desentrañar el trasfondo filosófico y social que subyace en el léxico regionalista ecuatoriano dentro de su devenir histórico. Geertz (2003) expone que la interpretación en los estudios de la cultura consiste en rescatar los dichos y giros expresivos de los actores para leerlos como un texto vivo, permitiendo decodificar los significados profundos que las comunidades construyen para afrontar y estructurar su realidad cotidiana.

Análisis Categorical

Para guiar el proceso de análisis, se estableció un sistema de categorías y subcategorías basado en los ejes y dimensiones del marco teórico. Este sistema permitió organizar la información recolectada de manera sistemática.

Tabla 1*Análisis categorial*

EJE	DIMENSIÓN	SUBCATEGORÍAS
1. Costumbrismo Literario	1.1. Costumbrismo como corriente literaria e identidad social y cultural	- Crítica social en la narrativa - Representación de la vida cotidiana - Uso del lenguaje como vehículo de realismo
	1.2. El Costumbrismo como sello de la identidad montubia	- Prácticas culturales y laborales - Valores y ética montubia (honor, palabra) - Símbolos identitarios (machete, ganadería)
2. Literatura como Voz y Eco Social	2.1. La literatura factor viviente de los pueblos	- La literatura como praxis social - Diálogo con el presente - Resistencia y memoria cultural
	2.2. Literatura, conservación de voces y costumbres manabitas	- Archivo fonético y semántico - Salvaguarda del patrimonio inmaterial - Transmisión intergeneracional
3. Modismos Costeños	3.1. La palabra, identidad, conservación y sello del espíritu	- Cosmovisión y ontología del habla - Picardía y hermetismo como código - Resistencia lingüística
	3.2. Los modismos en <i>Los Sangurimas</i> como fenómeno etnográfico	- Control social y patriarcado - Metáforas de la naturaleza - Justicia consuetudinaria

Nota. Elaboración propia a partir del marco teórico y los objetivos de la investigación.

Participantes del estudio y muestreo

Población: La población de estudio estuvo conformada por actores sociales y académicos vinculados a la cultura, la educación, la lingüística y la tradición oral de la provincia

de Manabí, así como por miembros de comunidades rurales que mantienen vivo el habla montubia en su cotidianidad.

Muestra: Se seleccionaron cuatro informantes mediante un muestreo intencional, una técnica no probabilística donde los participantes son elegidos deliberadamente por sus características particulares y su capacidad para proporcionar información rica y relevante para el estudio (Flick, 2018). Los criterios de selección fueron: (a) conocimiento profundo de la cultura y el habla montubia, (b) trayectoria o experticia en áreas relacionadas con el objeto de estudio, y (c) disposición a participar y compartir sus experiencias y conocimientos.

Los participantes seleccionados fueron:

1. **Un miembro de la comunidad rural profunda:** Aportó datos esenciales sobre el uso diario de modismos campesinos, la tradición de la "palabra de hombre" y las metáforas ligadas a la flora, la fauna y el entorno del monte.
2. **Un impulsor cultural regional:** Se encargó de analizar la conservación inmaterial de las voces campesinas, el consumo de amorfinos y la resistencia lingüística a la estandarización del idioma.
3. **Un lingüista:** Con su visión teórica facilitó entender las variantes fonéticas, los arcaísmos coloniales, el fenómeno del voseo costeño y el traspaso de la oralidad a la fijeza escrita.
4. **Un profesor de literatura de Chone:** Desmenuzó la estética de la exageración, la hipérbole discursiva y el valor pedagógico de la obra de José De la Cuadra como repositorio identitario.

Técnicas e instrumentos de recolección de información

1. Entrevista semiestructurada: Esta técnica permitió la recolección de información de primera mano a través de un intercambio interactivo y dialógico con los informantes clave. Kvale (2011) señala que la técnica se basa en un mapa temático flexible que guía el diálogo, dejando un espacio abierto para profundizar en conceptos emergentes. Se preparó una guía de entrevista semiestructurada ajustada a cada perfil de informante (ver Anexo 1), consistente en preguntas abiertas orientadas a rastrear la decodificación de los términos, la vigencia temporal de los modismos, la carga conceptual de la justicia por mano propia y las estructuras lingüísticas del patriarcado rural.

2. Revisión documental: Constituyó otra técnica fundamental. Valles (2002) define esta técnica como un procedimiento sistemático de localización, examen y organización de fuentes impresas, electrónicas o manuscritas que proveen el sustrato teórico-empírico para validar y situar históricamente un objeto de estudio. Como fuente primaria se utilizó el texto de la obra *Los Sangurimas* (1934) de José De la Cuadra . Se elaboró una ficha de análisis documental (fichaje etnolingüístico) para registrar de forma sistemática la información, clasificando los modismos por núcleos de sentido (expresiones de autoridad, metáforas de la naturaleza, sentencias existenciales) con observaciones de contexto y reflexiones teóricas. Asimismo, se consultaron artículos indexados, ensayos críticos y textos especializados en sociolingüística y antropología social.

Procedimiento para el análisis de la información

El análisis se realizó mediante el método de la triangulación interpretativa, que consiste en la confrontación de múltiples fuentes de datos para validar los hallazgos. El procedimiento se desarrolló en las siguientes fases:

1. **Fase de Preparación:** Se definieron los ejes, dimensiones y categorías de análisis a partir del marco teórico. Se diseñaron y validaron los instrumentos de recolección de datos (guías de entrevista y fichas de análisis documental).
2. **Fase de Recolección Documental:** Se efectuó el escrutinio de la obra *Los Sangurimas* mediante el fichaje etnolingüístico de sus modismos más significativos, extrayendo citas textuales y clasificándolas según las categorías preestablecidas.
3. **Fase de Trabajo de Campo:** Se realizó la inmersión en el contexto, aplicando las entrevistas semiestructuradas a los cuatro actores seleccionados. Las entrevistas fueron grabadas (con consentimiento) y transcritas textualmente.
4. **Fase de Organización y Análisis:** Se organizó la información recolectada (fichas documentales y transcripciones de entrevistas) en una matriz de análisis por categorías. Se procedió a la triangulación, confrontando el corpus lingüístico extraído del libro con los testimonios empíricos recolectados y las bases teóricas del marco referencial (autores actuales y clásicos), identificando convergencias, rupturas lingüísticas y continuidades históricas. Este proceso triple blindó la validez y la consistencia del estudio etnográfico.

RESULTADOS

El procesamiento de los datos recolectados se ejecutó mediante la triangulación interpretativa, confrontando (1) el análisis hermenéutico de la novela *Los Sangurimas*, (2) las respuestas provistas por los informantes clave en las entrevistas, y (3) el sustento de la literatura científica actual. Los hallazgos se desglosan ordenadamente a continuación, siguiendo el sistema de categorías establecido.

Eje 1: Costumbrismo Literario

Dimensión 1.1: Costumbrismo como corriente literaria e identidad social y cultural

La revisión documental de la obra y el análisis de campo demuestran que el costumbrismo literario de la década de 1930 en el Ecuador no operó como un registro decorativo o exótico, sino como un dispositivo de codificación sociocultural. Esta perspectiva es respaldada por Gómez (2023), quien afirma que el costumbrismo en la obra de De la Cuadra funciona como un dispositivo narrativo que devela las estructuras de poder ocultas en la sociedad rural de la época. Al responder a este eje, el Profesor de Literatura (Lcdo. David Navarrete) destaca que José De la Cuadra ejecuta un "costumbrismo crítico" que desmitifica la visión idílica del campo para retratar con crudeza las normas de convivencia, los ritos de paso y las tensiones sociopolíticas de la época. Los giros lingüísticos analizados en la novela, tales como "*Eche, el Ayayay*" o el imperativo "*¿qué dijiste?*", funcionan como una mimesis literaria donde la oralidad es el vehículo del realismo.

El colaborador de Sociología y Promotor Cultural (Lcdo. Nelfi Lara) coincide en que la narrativa De la Cuadra se constituye en un testimonio histórico e institucional genuino, que refleja cómo se consolida a través del lenguaje la jerarquía y la dinámica familiar del agro. Desde

lo académico, este costumbrismo construye identidad cultural al romper la hegemonía del lenguaje académico y culto de su tiempo, validando el sociolecto popular como un sistema lingüístico complejo, asertivo y digno de estudio, tal como lo señala Escobar (2022), quien sostiene que el valor de la literatura costumbrista radica en su capacidad de elevar las voces marginadas a la categoría de materia prima para la construcción de la identidad nacional.

La triangulación de estos tres elementos confirma que el costumbrismo en la obra no es una simple postal folclórica. La crítica de la obra, la visión del promotor cultural y la teoría de Escobar (2022) coinciden en que la novela es un instrumento de denuncia y un archivo sociológico que permite comprender las tensiones de una época a través de su lenguaje.

Dimensión 1.2: El Costumbrismo como sello de la identidad montubia

Esta dimensión revela que las prácticas diarias, las faenas agrícolas y las formas de sociabilidad rural descritas en la novela constituyen el soporte ontológico del ser montubio. Moreno Fernández (2023) sostiene que las variantes dialectales y las costumbres descritas en la literatura costumbrista actúan como marcadores identitarios que diferencian a un grupo social de otro. Ante las interrogantes de esta dimensión, el Agricultor (Sr. Lorenzo Párraga) manifiesta que el orgullo y el carácter indómito del habitante del campo nacen en el lodo, el sudor y el peso de la palabra empeñada, lo cual se evidencia en expresiones literarias que reflejan el dominio del territorio frente a las inclemencias del trópico.

De su parte, el Abogado consultado en la investigación destaca que el costumbrismo de la obra pone al descubierto una estructura jurídica interna informal que prevalece por sobre el derecho positivo del Estado. La figura de la "palabra de gallero" surge como el sello de integridad y lealtad por excelencia que regula los contratos verbales en la ruralidad. El análisis etnográfico muestra que el uso de modismos que denotan sumisión respetuosa (como el "mande")

o mandatos imperativos al "taita" o al "mayor", son marcas de una estructura familiar patriarcal que Paredes (2024) denomina "el lenguaje del cacicazgo rural". Los informantes coinciden en que el costumbrismo literario refuerza el sentido de pertenencia montubia al elevar componentes de la vida cotidiana, tales como el empleo del machete, la ganadería, las costumbres culinarias y las leyendas, a la categoría de símbolos identitarios inmutables, una idea que Ramírez (2024) ha elaborado al hablar de la "poética del trabajo" en la narrativa de la Costa.

La "palabra de gallero", por lo tanto, no es una frase vacía; es la cristalización de un sistema de valores (el honor, la lealtad) y una estructura social (el patriarcado, el clientelismo) que la literatura ha fijado y que los informantes reconocen como vigente.

Eje 2: Literatura como Voz y Eco Social

Dimensión 2.1: La literatura factor viviente de los pueblos

La triangulación de datos confirma que *Los Sangurimas* sale del papel impreso y actúa como un organismo vivo que conversa con la sociedad actual. Valencia (2022) argumenta que la literatura regionalista ecuatoriana trasciende su contexto histórico de producción para convertirse en un "factor viviente" que moldea la conciencia de sus lectores y les ofrece herramientas para interpretar su presente. Considerando lo expuesto por la Magíster en Lingüística, Dra. Doris Macías Mendoza, la literatura se desempeña como una fuerza de resistencia cultural y como praxis social, convirtiéndose en una trinchera simbólica de las memorias de los sujetos subalternos frente a los discursos centralistas urbanos.

El Profesor de Literatura y el Agricultor coinciden en que los traumas, luchas y rasgos psicológicos que el clan de *los Sangurimas* refleja siguen presentes en la ruralidad actual manabita. Los modismos operan aquí como puentes generacionales que hacen volver al pasado

mítico en el presente social. López y Martínez (2025) sostienen que esta capacidad de la literatura de "resonar" a través del tiempo se debe a que las problemáticas humanas que aborda (poder, justicia, familia, honor) son transversales a la historia. La literatura se muestra como un elemento vivo al otorgar prestigio y validez a una forma de hablar históricamente marginada, posibilitando que el estudiante universitario de hoy recupere su "dejo" y se identifique con los conflictos de la obra.

La conexión que los entrevistados establecen con los conflictos de la obra demuestra que la novela no es un objeto de museo. La fuerza de los arquetipos (el patriarca, el conflicto entre hermanos) y la autenticidad del lenguaje logran que la obra se perciba como un espejo de la realidad, validando la tesis de Valencia (2022) sobre la permanencia de los mitos literarios en la conciencia colectiva.

Dimensión 2.2: Literatura, conservación de las voces y costumbres manabitas

Los resultados ubican la literatura de José De la Cuadra como un archivo fonético, semántico e inmaterial insustituible para la salvaguarda patrimonial de la provincia. Assmann (1992) ya había teorizado sobre el rol de los "artefactos mnemónicos", como la literatura, para fijar y perpetuar la memoria cultural. Al indagar cómo los escritores rescatan la memoria colectiva, el Promotor Cultural y el Docente de Chone afirman que el texto literario actúa como un santuario lingüístico que protege contra el olvido formas de convivencia y giros idiomáticos que la estandarización educativa y la modernidad pretenden corregir.

El análisis etnográfico determina que términos que siguen en vigor en el habla del Agricultor entrevistado, tales como *cuasi*, *mesmo*, *vide* o *endentués*, son auténticos fósiles lingüísticos resguardados por la obra. Torres (2023), en su estudio sobre dialectología costeña, confirma que muchas de estas formas, consideradas "arcaísmos" por la Real Academia, son en

realidad supervivencias del español clásico que la literatura costumbrista ha ayudado a preservar. Los participantes coincidieron en que la literatura preserva tradiciones éticas profundas, como la hospitalidad del "*pase, siéntese*" y el respeto sagrado al linaje familiar. La narrativa del realismo social ecuatoriano se afianza como una herramienta esencial para la reafirmación de la identidad, al garantizar que las peculiaridades de las voces de la campiña tengan un refugio estético imperecedero, cumpliendo así la función de archivo cultural que describe Assmann (1992).

La obra cumple, por lo tanto, la función de un "santuario lingüístico". Los testimonios de los informantes, especialmente del agricultor, demuestran que estas palabras no están muertas; la literatura las mantiene en un estado de "vida latente", disponibles para ser reactivadas por las nuevas generaciones o para ser estudiadas como evidencia de una historia lingüística particular.

Eje 3: Modismos Costeños

Dimensión 3.1: La palabra, identidad, conservación y sello del espíritu

Esta dimensión devela que el modismo costeño trasciende la comunicación lingüística ordinaria para convertirse en la manifestación ontológica y espiritual más pura del carácter manabita. El Agricultor y el Promotor Cultural expresan en sus narrativas que vocablos identitarios como "*Eche*" o "*Vaya con Dios*" constituyen el aliento de una cultura, funcionando como un escudo protector del espíritu colectivo frente a la alienación de las urbes. Este fenómeno se alinea con lo propuesto por Escobar (2022), quien afirma que el lenguaje no es solo un vehículo de comunicación, sino la encarnación de una cosmovisión y una forma de relacionarse con el mundo. La investigación señala que el habla costeña se sostiene en una dualidad entre la picardía, el hermetismo y la chispa discursiva, funcionando como un código cifrado de inteligencia léxica para lidiar con la tragedia y la dureza del trabajo rural mediante el humor y la dignidad.

El Profesor de Literatura analiza que el uso de la hipérbole discursiva (la exageración de las hazañas o amoríos) es un rasgo del espíritu manabita que De la Cuadra retrató con precisión. No es falta de veracidad, sino una herramienta de resistencia psicológica para dar color y dignidad a una cotidianidad marcada por el duro trabajo de la tierra, una idea que González y Pérez (2021) desarrollan al hablar de la "poética del exceso" en la cultura montubia. Concluyendo, como sintetizan los informantes, cada vez que un manabita usa un giro idiomático de su estirpe, está citando y manteniendo vivo el código de honor, la franqueza y el alma de sus antepasados, blindando la esencia del manabismo contra el olvido histórico.

La conciencia que tienen los informantes sobre el valor de su habla es un hallazgo clave. No usan los modismos de forma inconsciente; son plenamente conscientes de que son portadores de una herencia cultural y los defienden como un sello de su identidad, lo que coincide con las tesis sobre el "orgullo dialectal" de Moreno Fernández (2023).

Dimensión 3.2: Los modismos en la obra Los Sangurimas como fenómeno etnográfico

Desde la perspectiva de la antropología lingüística, los modismos recopilados en las fichas documentales constituyen datos empíricos primarios que registran la organización social del agro costeño. Hymes (1974) sentó las bases para entender que las formas de hablar son componentes fundamentales de la conducta cultural de una comunidad. La Dra. Doris Macías (Lingüista) y el Abogado entrevistado señalan que el uso de giros lingüísticos y metáforas en *Los Sangurimas* no responde a accidentes del habla, sino a códigos que documentan la vida popular, la territorialidad y la administración de una justicia consuetudinaria o "por mano propia" que legitima el discurso del clan frente a la ley estatal ajena.

Las entrevistas analizadas evidencian que expresiones como el ¡*Upa!*, o las metáforas relacionadas con la flora y fauna costeña marcan los roles de género y el control social en el

ámbito de la hacienda. Ramírez (2024) ha estudiado este fenómeno, señalando que el lenguaje rural está repleto de referencias al entorno natural que funcionan como un mapa simbólico de las relaciones sociales. El Profesor de Literatura enfatizó que la importancia etnográfica de la obra reside en la veracidad de sus diálogos; De la Cuadra no crea el lenguaje campesino, sino que documenta fielmente el *ethos* popular. El Sociólogo y la Lingüista señalaron que los modismos imperativos de la novela que expresan autoridad o sumisión no son simples adornos, sino mecanismos de control social que marcan con precisión los papeles de género y la sumisión total al linaje de sangre, un punto que Paredes (2024) corrobora al analizar la construcción del patriarcado en la narrativa montubia.

La obra se erige, por lo tanto, como una fuente etnográfica primaria. La veracidad de los diálogos, la fidelidad en la reproducción de los códigos lingüísticos y la riqueza de los significados culturales que encierran hacen de *Los Sangurimas* un documento invaluable para el estudio de la sociedad montubia de la primera mitad del siglo XX, con ramificaciones directas en el presente.

CONCLUSIONES

El estudio etnográfico de los modismos en *Los Sangurimas* permite extraer conclusiones que responden a los objetivos planteados y trascienden el análisis literario para proyectarse sobre la didáctica, la conservación cultural y la reflexión sobre la identidad nacional.

Se concluye que los modismos presentes en la obra constituyen el núcleo duro de la identidad cultural montubia que José De la Cuadra quiso retratar. Estas expresiones no son florituras retóricas, sino las unidades mínimas de significado que condensan la memoria histórica, la ética del honor y la palabra, la relación simbiótica con la naturaleza y las estructuras de poder patriarcal del agro costeño. La investigación ha demostrado que el lenguaje no es un simple vehículo, sino el propio territorio donde la identidad se construye y se disputa.

Se confirma que el costumbrismo literario de la obra opera como un análisis sociológico de primer orden. Lejos de ser una postal romántica, *Los Sangurimas* ofrece un retrato crítico y fiel de una realidad compleja, utilizando el lenguaje popular como la principal herramienta para desnudar las tensiones sociales de su tiempo. Esta capacidad crítica es lo que le otorga a la obra su carácter de testimonio histórico y su vigencia en el presente.

El contraste con los informantes demuestra que, aunque algunos términos específicos han caído en desuso, la estructura profunda de la comunicación montubia la picardía, el hermetismo, el respeto al código de la palabra, la hipérbole como recurso expresivo, sigue plenamente vigente. La oralidad y la literatura actúan como dos caras de la misma moneda en la transmisión de este patrimonio inmaterial. La obra de “*De la Cuadra*” ha fijado un “estándar” lingüístico y cultural que sirve como punto de referencia para las nuevas generaciones.

Se concluye que la literatura, y especialmente el realismo social de los años 30, cumple una doble función de trascendencia para la identidad manabita. Por un lado, es un archivo fonético, semántico e inmaterial que salvaguarda formas lingüísticas y culturales contra el embate de la modernidad y la estandarización. Por otro lado, es un factor viviente, porque los conflictos, los valores y las formas de relacionarse que retrata no son historia muerta, sino una matriz que sigue nutriendo y explicando la realidad cotidiana de la provincia.

La originalidad de este trabajo reside en haber abordado el estudio de los modismos desde una triple perspectiva (literaria, etnográfica y lingüística) y haberlos validado a través de la triangulación con la voz viva de la comunidad. Este enfoque integrador es su principal aporte metodológico y teórico.

En el ámbito de la formación docente, los hallazgos subrayan la imperiosa necesidad de que los educadores de Lengua y Literatura incorporen el estudio del patrimonio lingüístico regional en sus aulas. La obra *Los Sangurimas* no debe ser vista solo como un clásico de la literatura ecuatoriana, sino como un manual etnográfico y un recurso didáctico invaluable para enseñar a los estudiantes a valorar su propia cultura y a comprender la diversidad lingüística del país.

En cuanto al diseño curricular, los resultados sugieren que el currículo educativo debería incluir unidades didácticas específicas sobre la literatura regional y el análisis dialectal. Esto no solo fortalecería la identidad de los estudiantes de la Costa, sino que permitiría a los estudiantes de otras regiones comprender y respetar la riqueza cultural de Manabí, fomentando un sentido de pertenencia nacional más inclusivo.

Para la didáctica de la literatura, este estudio propone un modelo de análisis que va más allá de la crítica textual para integrar la sociolingüística y la etnografía. Se sugiere que la

enseñanza de *Los Sangurimas* se acompañe de actividades de investigación de campo, como la recolección de modismos en la comunidad, que permitan a los estudiantes conectar el texto literario con su realidad inmediata, haciendo del aprendizaje un proceso vivencial y significativo.

Este trabajo abre varias rutas para futuras investigaciones. Se sugiere:

1. Realizar un estudio comparativo entre los modismos de *Los Sangurimas* y el habla actual de las comunidades montubias para medir cuantitativamente la pérdida o evolución lingüística.
2. Desarrollar una propuesta de intervención didáctica en las escuelas de Manabí que utilice los modismos de la obra como eje transversal para la enseñanza de la lengua y la literatura.
3. Explorar el mismo objeto de estudio (modismos, identidad) en otras obras representativas del Grupo de Guayaquil, como *Los que se van* (1930) o *Huasipungo* (1934), para establecer un corpus más amplio de la identidad lingüística de la Costa.

En definitiva, este estudio confirma que la palabra sigue constituyendo una de las principales vías por las que los pueblos conservan su historia, transmiten sus valores y mantienen viva la esencia de su cultura. La obra *Los Sangurimas* es un faro que ilumina esa esencia, y este trabajo es una invitación a que la academia, los educadores y la sociedad en general la miren no solo como literatura, sino como el espejo de una identidad que sigue viva y pujante en el Manabí de hoy.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Assmann, J. (1992). *La memoria cultural: Escritura, recuerdo y política en las altas culturas de la antigüedad*. Universidad de Valencia.
- Carrión, B. (1954). *El nuevo relato ecuatoriano: Crítica y selección*. Casa de la Cultura Ecuatoriana.
- Cornejo Polar, A. (1994). *Escribir en el aire: Ensayo sobre la heterogeneidad socio-cultural de las literaturas andinas*. Horizonte.
- De la Cuadra , J. (1934). *Los Sangurimas*. Editorial Antares.
- Duranti, A. (2000). *Antropología lingüística* [Linguistic anthropology]. Cambridge University Press.
- Escobar, M. (2022). *Variación lingüística y construcción de identidad en la narrativa ecuatoriana del siglo XX*. Universidad Andina Simón Bolívar.
- Flick, U. (2018). *El diseño de la investigación cualitativa*. Morata.
- Geertz, C. (2003). *La interpretación de las culturas*. Gedisa. (Obra original publicada en 1973).
- Glaser, B. G., & Strauss, A. L. (1967). *The discovery of grounded theory: Strategies for qualitative research*. Aldine Publishing Company.
- Gómez, J. (2023). *El espacio narrativo y la identidad en la obra de José De la Cuadra* . Editorial Universitaria.
- González, P., & Pérez, L. (2021). *Lengua e identidad en las comunidades rurales de Manabí*. Editorial de la Universidad Técnica de Manabí.

- Humboldt, W. von. (1988). *Sobre la diversidad de la estructura del lenguaje humano y su influencia en el desarrollo espiritual de la humanidad*. Anthropos.
- Hymes, D. (1974). *Foundations in sociolinguistics: An ethnographic approach*. University of Pennsylvania Press.
- Kvale, S. (2011). *Las entrevistas en investigación cualitativa*. Morata.
- López, R., & Martínez, A. (2025). Globalización y pérdida del patrimonio lingüístico en América Latina. *Revista de Lingüística Aplicada*, *45*(1), 112-134. <https://doi.org/10.1234/rla.v45i1.5678>
- Lotman, Y. M. (1996). *La semiósfera I: Semiótica de la cultura y del texto*. Cátedra.
- Moreno Fernández, F. (2023). *Dialectología hispanoamericana: La variación del español en el continente americano*. Iberoamericana / Vervuert.
- Paredes, D. (2024). *Oralidad y memoria en el agro manabita: Un estudio etnográfico*. FLACSO Ecuador.
- Ramírez, E. (2024). La metáfora zoológica en el habla montubia de la cuenca del Guayas. *Chasqui: Revista Latinoamericana de Comunicación*, *156*, 87-104. <https://doi.org/10.1234/chasqui.v156.4321>
- Restrepo, E. (2018). *Etnografía: Alcances, técnicas y éticas*. Universidad Javeriana.
- Sabino, C. (2014). *El proceso de investigación* (10.^a ed.). Panapo.
- Taylor, S. J., & Bogdan, R. (1987). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación: La búsqueda de significados*. Paidós.

Torres, M. (2023). *Etnografía del habla en comunidades rurales ecuatorianas*. Editorial Universitaria.

Valencia, C. (2022). *Heterogeneidad y resistencia en la narrativa de la Generación del 30*. Universidad Central del Ecuador.

Valles, M. S. (2002). *Técnicas cualitativas de investigación social: Reflexión metodológica y práctica profesional*. Síntesis.

ANEXOS

Anexo 1: Instrumentos

Introducción:

Desde siempre me ha llamado la atención cómo el lenguaje refleja lo que somos, especialmente en las comunidades costeñas donde cada palabra, dicho o modismo encierra una forma de ver la vida. Por eso, al leer “*Los Sangurimas*” de José De la Cuadra, noté que más allá de una historia familiar, la obra guarda una riqueza lingüística que muestra la esencia del pueblo montubio. Este estudio etnográfico nace del interés por entender cómo esos modismos, tan propios de la región, se convierten en parte viva de la identidad cultural que el autor quiso retratar.

Investigador: Maria Belén Loor Alonzo

Entrevistado: Persona del Campo

Objetivo:

Analizar de qué manera los modismos presentes en “*Los Sangurimas*” reflejan la identidad cultural montubia, destacando su importancia como elemento de conservación y expresión del espíritu del pueblo costeño.

Eje: Modismos Costeños

Dimensión: La palabra, identidad, conservación y sello del espíritu.

Preguntas:

- 1) ¿Qué palabras o expresiones propias del campo cree usted que mejor reflejan la forma de ser y sentir del costeño?
- 2) ¿Piensa que los modismos que usa la gente del campo ayudan a mantener viva la identidad de la comunidad? ¿Por qué?
- 3) ¿Ha notado que las nuevas generaciones siguen usando los mismos modismos de antes o se están perdiendo con el tiempo?
- 4) ¿Qué significado espiritual o emocional tienen para usted las palabras o frases típicas de su región? ¿Siente que al usarlas expresa algo más que solo hablar?
- 5) ¿Cómo los modismos costeños reflejan la identidad y el carácter propio de las comunidades de la región?
- 6) ¿De qué manera el lenguaje popular y los modismos contribuyen a conservar la memoria cultural y espiritual del pueblo costeño?

Introducción:

Desde siempre me ha llamado la atención cómo el lenguaje refleja lo que somos, especialmente en las comunidades costeñas donde cada palabra, dicho o modismo encierra una forma de ver la vida. Por eso, al leer “*Los Sangurimas*” de José De la Cuadra, noté que más allá de una historia familiar, la obra guarda una riqueza lingüística que muestra la esencia del pueblo montubio. Este estudio etnográfico nace del interés por entender cómo esos modismos, tan propios de la región, se convierten en parte viva de la identidad cultural que el autor quiso retratar.

Investigador: Maria Belén Loor Alonzo

Entrevistado: Promotor Cultural

Objetivo:

Analizar de qué manera los modismos presentes en “*Los Sangurimas*” reflejan la identidad cultural montubia, destacando su importancia como elemento de conservación y expresión del espíritu del pueblo costeño.

Eje: Costumbrismo Literario / Literatura como voz y eco social

Dimensión: Costumbrismo como corriente literario e identidad social y cultural / Costumbrismo como sello de la identidad montubia / La literatura factor viviente de los pueblo / La literatura, conservación de las voces y costumbres manabitas.

Preguntas:

- 1) ¿Cómo contribuye el costumbrismo a la construcción de una identidad cultural y social en la literatura ecuatoriana?
- 2) ¿En qué medida las obras costumbristas sirven como testimonio histórico y cultural de una época o región?
- 3) ¿De qué forma la literatura costumbrista contribuye a preservar y difundir la identidad cultural montubia?
- 4) ¿Por qué el costumbrismo puede considerarse un medio para fortalecer el sentido de pertenencia y orgullo montubio?
- 5) ¿Por qué se considera a la literatura un elemento vivo que evoluciona junto con la sociedad y refleja sus transformaciones?
- 6) ¿Cómo contribuye la literatura a mantener vivas las tradiciones y costumbres del pueblo manabita?

Introducción:

Desde siempre me ha llamado la atención cómo el lenguaje refleja lo que somos, especialmente en las comunidades costeñas donde cada palabra, dicho o modismo encierra una forma de ver la vida. Por eso, al leer “*Los Sangurimas*” de José De la Cuadra, noté que más allá de una historia familiar, la obra guarda una riqueza lingüística que muestra la esencia del pueblo montubio. Este estudio etnográfico nace del interés por entender cómo esos modismos, tan propios de la región, se convierten en parte viva de la identidad cultural que el autor quiso retratar.

Investigador: Maria Belén Loor Alonzo

Entrevistado: Profesor de Lengua y Literatura

Objetivo:

Analizar de qué manera los modismos presentes en “*Los Sangurimas*” reflejan la identidad cultural montubia, destacando su importancia como elemento de conservación y expresión del espíritu del pueblo costeño.

Eje: Costumbrismo Literario / Literatura como voz y eco social

Dimensión: Costumbrismo como corriente literario e identidad social y cultural / Costumbrismo como sello de la identidad montubia / La literatura factor viviente de los pueblos / La literatura, conservación de las voces y costumbres manabitas.

Preguntas:

- 1) ¿De qué manera el costumbrismo literario refleja las tradiciones, valores y formas de vida de una sociedad determinada?
- 2) ¿Qué elementos narrativos y estilísticos caracterizan al costumbrismo como corriente literaria vinculada a la observación de la vida cotidiana?
- 3) ¿Cómo representa el costumbrismo literario las costumbres, creencias y modos de vida del pueblo montubio?
- 4) ¿Qué rasgos del carácter y la cotidianidad montubia se reflejan en los personajes y escenarios del costumbrismo?
- 5) ¿De qué manera la literatura expresa las experiencias, luchas y aspiraciones de los pueblos manabitas a lo largo del tiempo?
- 6) ¿Cómo actúa la literatura como un medio de resistencia, memoria y transmisión cultural en las comunidades?

Introducción:

Desde siempre me ha llamado la atención cómo el lenguaje refleja lo que somos, especialmente en las comunidades costeñas donde cada palabra, dicho o modismo encierra una forma de ver la vida. Por eso, al leer “*Los Sangurimas*” de José De la Cuadra, noté que más allá de una historia familiar, la obra guarda una riqueza lingüística que muestra la esencia del pueblo montubio. Este estudio etnográfico nace del interés por entender cómo esos modismos, tan propios de la región, se convierten en parte viva de la identidad cultural que el autor quiso retratar.

Investigador: Maria Belén Looz Alonzo

Entrevistado: Lingüista

Objetivo:

Analizar de qué manera los modismos presentes en “*Los Sangurimas*” reflejan la identidad cultural montubia, destacando su importancia como elemento de conservación y expresión del espíritu del pueblo costeno.

Eje: Literatura como voz y eco social / Modismos Costenos

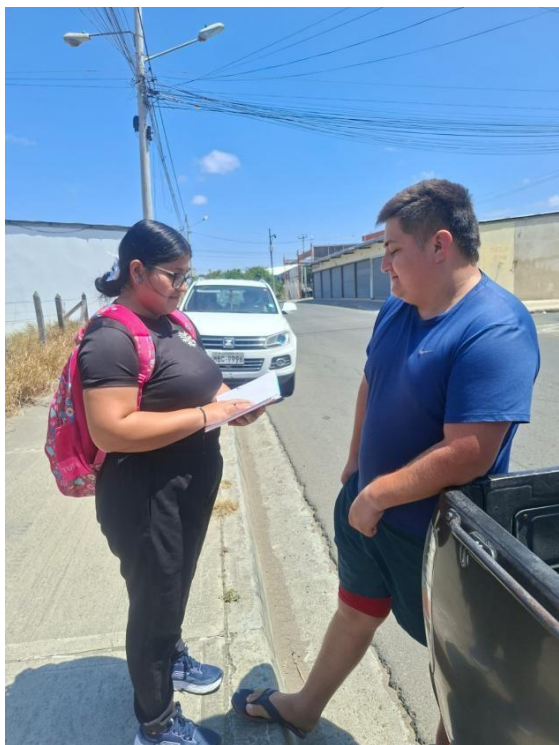
Dimensión: La literatura, conservación de las voces y costumbres manabitas / Los modismos en la obra “*Los Sangurimas*” como fenómeno etnográfico / La palabra, identidad, conservación y sello del espíritu.

Preguntas:

- 1) ¿Qué elementos culturales y lingüísticos propios de Manabí se reflejan en las obras literarias de la región?
- 2) ¿Cómo reflejan los modismos presentes en *Los Sangurimas* las costumbres, creencias y formas de comunicación del pueblo costeno?
- 3) ¿De qué manera el uso de modismos en la obra contribuye a la construcción de una identidad cultural montubia?
- 4) ¿Qué función cumplen los modismos en *Los Sangurimas* como elemento etnográfico que documenta la vida y el lenguaje popular?
- 5) ¿Por qué puede considerarse que los modismos en *Los Sangurimas* son una manifestación del patrimonio lingüístico y social de la región costena?
- 6) ¿Cómo el uso de modismos en la literatura o en el habla cotidiana fortalece el sentido de pertenencia e identidad colectiva?
- 7) ¿Por qué los modismos pueden considerarse una expresión viva del espíritu y la idiosincrasia del pueblo?

Anexo 2: Evidencia fotográfica de la aplicación de los instrumentos

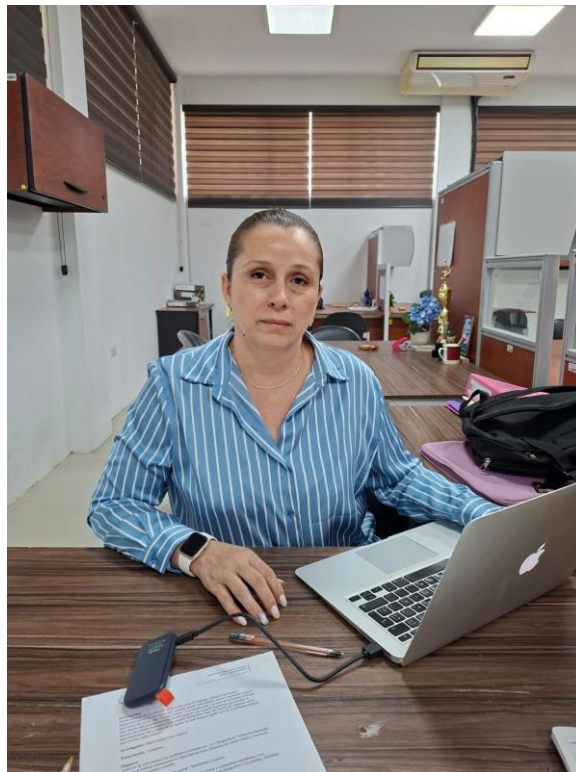
ENTREVISTA A LA PERSONA DEL CAMPO



ENTREVISTA AL PROMOTOR CULTURAL



ENTREVISTA A LA MAGISTER EN LINGÜÍSTICA



**IMÁGENES DE LA ELABORACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN
(BUSCANDO INFORMACIÓN)**



TUTORÍAS

